

1873-09-15

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Fuglsang

Omtalte personer:
Susette Cathrine Holten
Anne Irgens
D.G. Monrad
Sofie Rønne

Arkivplacering:
Mappe 9 nr. 30.

DOKUMENTINDHOLD

Første del af brevet er til P.C. Skovgaard, sidste del af brevet er til Niels Skovgaard.

Joakim Skovgaard skriver om indretningen på Fuglsang, hvor han var til middagsselskab.

TRANSSKRIFTION

Mappe 9 nr. 30

Fuglesang 15/9 73

Kjære Fader!

Tak for dit brev, det er jo kedeligt at du har haft lige så dårlig vejr som vi, men det bliver morsomt at kome og hjælpe dig med billedet. Jeg skal hilse dig fra Monrads, jeg var der i går, omtrent fra 10 til 6, for Kl. 6 kørte de til Fuglesang¹, til aften hos Nergård, og jeg kørte så med. Da jeg så stod af, bad Nergård mig komme ind med, og så gik jeg også ind. Der var meget køn musik, og meget fin mad, men jeg havde fået sådan en stor portion æblegrød hos Monrads, at jeg kun kunde spise lidt, og knap nok det. Jeg morede mig forresten nesten kedelig, for jeg kente kun trediedelen, af gæsterne, men jeg fik dog ved denne lejlighed set de beboede værelser, så jeg kan beskrive dig dem.

●2●

Der er to nesten ens stuer, bege, med mørkt tapetpapir, på vægene, med meget fyldt og forgyldt mønster, fodpanel, loft gulv og nogle søjler op langs vægene ere af egetræ, i en slags Kristian den 4des stil, men i den ene stue er der en del forgyldt, tapettet, er lidt rødligere, og fyllingerne i dørene ere ibenholt, i steden for som i den anden stue nødetræ.

Så er der to værelser, der er mere i den lette græske stil, eller som hilker, når han mest holder sig til linier og lette snirkler, i en døråbning, er der således, malt de fire årstider, ganske net, men især hånden på efteråret er meget formløs. De ere fremstillede omtrent som tyrkerinder. Det er vist nesten alt malt af Vørmer i disse stuer. Nu er der havestuen, i den er loftet, indelt med gips bjelker over kryds med rosetter i mellem alt virkelig ophøjet, og på forgyldt bund, vægene ere af en efterligning af gult marmor, søjlerne langs disse, af grønt, og og |en| stor tavle af bagvægen af rødt, dørene ere mahogni, med fyretræslist, og gulvet er indelt i kassetter med ege, nødde og mahognitræ.

|mahoni|

|nød|

●3●

I musik værelset er der mørkerøde væge, mahoni døre, som i den anden stue, og eftergjort hvidt grååret marmor gerigter, gesimsen er en uhyre forgylt hulkele, med oker malerier og ornamenter på, forestillende sener af historien om Agnete og havmanden, og loftet er malt, som det bare vand, med havfruer, og vand mænd, blækspruter drenge med fiskehaler, fisk og så videre, og i mitten havmanden der føre Agnete med til havets bund, malt af Vørmer. I bilar værelset, er der perspektiver på vægene, og frisen langs loftet, er dekoreret, med billeder af Vørmer, med hav og land genier på. Loftet i den store sal hvor jeg arbejder der sådan.

[skitser]

|havestueloftet| |ophøjet forgylt| |måske her skal males rosetter|

|Årstiderne|

Det er sandt, Johannes Monrad, var en time hos Fredriksens, og var |blev| ked af ikke at have ikke viste det, da han senere i Nykøbing, fik at hvide jeg var her, og jeg blev også ked af ikke at få hilst på ham.

|Din Kim|

●4●

Kære Niels!

Tak for dit brev, undskyld, at du kun får et par ord, men herude, er jeg slet ikke oplagt til at skrive. Vid da, at mit ur skal gøres godt istand, og vid, at tvebaken er så tosset i hovedet, at jeg kun har gået en dag med den. Jeg synes for resten der var noget jeg vilde sige dig, men da jeg har glemt det, vil jeg nøjes med at fortælle dig, at jeg har talt mine skridt mellem tre hundredalens stenene på lande vejen, og jeg da udfundet, at jeg tager halvanden alens skridt, da jeg kun bruger tohundrede skridt.

Din broder

Det er sandt, da jeg betalte Louise Dotea det, sagde hun, at hun og hendes fader, kun brugte hundrede firs, og deromkring, men det er umuligt, de må være to hundrede firs.

|Hils Frøken Rønne Katrine, Ane og alle gode venner|

|En af friserne fra bilar stuen, hvor loftet også er dekoreret a la det linie Hilkerske|

¹ Fuglsang Herregårds hovedbygning blev ombygget i 1869 af daværende ejer Rolf Viggo de Neergaard. Den nye bygning var bygget i nyrenæssance-stil.

Fuglesang 15/9 73.

Kjære Fader!

Tak for dit brev, det er jo kedeligt at du har haft lige så dårlig vejrsom vi, men det bliver morsomt at komme og hjælpe dig med billedet. Jeg skal hilse dig for Monrads, jeg var der i går, omfrent fra 10 til 6, for kl. 6 komte du til Fuglesang, til aften hos Vergård, og jeg komte så med. Da jeg så stod af, bad Vergård mig komme ind med, og så gik jeg også ind. Der var meget pæn musik, og meget fin mad, men jeg havde fået sådan en stor portion øblegrød hos Monrads, at jeg kun kunde spise lidt, og knap nok det. Jeg morede mig forresten nesten kedelig, for jeg kendte kun trediedelen, af gæsterne, men jeg fik dog ved denne lejlighed at de beboede værelser, så jeg kan beskrivedlig dem.

Så er der to sønderlar, der er mere i den
lille grønne stiel, eller som hiller, ~~så~~^{på} kan
møst holder sig til linier og lille smykker,
i en dørning, ser der in-ede, malt af fire
års Alder, ganske net, men især hånden
på øft-diet er meget puds. Der ere fremstillet
ontrent som tyk-hinder. Det er vist næsten
alt at malt af Dörner i disse stuer. Nu er
der havestuen, iden er loftet, indelt med gibe
bjælker over kygge med sætter i malten
alt virkelig oplyst, og på forgyltet bund,
vægene ere at en efterdigning af gult marmor,
søflere langs disse, af grønt, og ⁱⁿ store tæle
på bagvæggen af røde diene ere ~~maleri~~^{malerier},
med figureres løser, og gulv et ^{mindet} af herlille
med ege, rødde og mahognit.
^{maleri}
alt.

[illegible]

Det er sandt,
Johannes Thorsd,
var en time
hos Fredrichsen,
og ~~der~~ ked af
ikke at have sine
sister det, da
han var i
Wysborg, lige at
være i var her,
ked af ikke at have sine sønner.

Kære Wiels!

Tak for dit brev, undskyld, at du kun
 får et par ord, men herude, er jeg slet ikke
 oplagt til at skrive. Vid da, at mit ur skal
 gøres godt i stand, og vid, at træbåken er nå-
 tarsst i hovedet, at jeg kun har gået en dag
 med den. Jeg synes forresten der var noget
 jeg vilde sige dig, men da jeg har glemt det
 vil jeg nøjes med at fortælle dig, at jeg har
 talt mine skridt mellem to hundredalens
 stenene på lande vejene, og da aftenet,
 at jeg tager halvoanden dens skridt, da jeg kun
 bruger to hundred skridt.

Din broder.

Det er sandt, da jeg fortalte
 Louise Dotea det, sagde hun,
 at hun og hendes fader, hun
 brugte hundred skridt, og deromkring,
 men det er umuligt, det må være
 to hundred skridt.

Helst Frøken
 Signe Katoen
 og alle
 gode venner.



En af pikene på hilsen stuen, hvor løst er også en

de her er a la det lille hæl her